

# DEBRECZEN

POLITIKAI NAPILAP.

A DEBRECENI ES HAJDUMEGYEI FÜGGETLENSÉGI PART HIVATALOS KÖZLÖNYE.

**ELŐFIZETÉSI ÁRAK:**

Melyben: Félévre 6 kor. Negyedévre 3 kor. — nll.  
Vidéken: Félévre 9 kor. Negyedévre 4 kor. 50 fill.

Főszerkesztő:

Dr. Varga Lajos

Felelős szerkesztő:

Békásy Jenő.

Egyes szám ára 4 fillér.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Debrecen, Piacz-utca 9. Telefon 412

Junius elsején új előfizetést nyitotunk a „Debrecen”-re. Kérjük azokat a t. előfizetőinket, akiknek előfizetése május végén lejárt, hogy az előfizetés megújításáról idejekorán gondoskodni sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében akadály történjék. Egyben kérjük a lakóhelyváltoztatások szives bejelentését.

## Barázdák.

Nincs nemesebb lelkű, nincs türelme-  
sebb nép a föld kerekén több ilyen, mint  
a magyar. Megosztja az utolsó falatját is  
azzal, aki vele bántani tud; de ha valaki  
erőszakkal még a szájából is kiakarja azt  
venni, azt már nem engedi.

Eltűri ez a nemzet, hogy szájára la-  
katot tesznek, kezeit bilincsekbe verik; de  
ha még azután sem hagynak neki békét, ha  
folytonosan csak ingerlik, a türelmének szála  
megszakad, mint a túlfeszített hur és szét-  
pattan. Ekkor aztán lehull a lakat a száj-  
ról, a bilincs a kézről, szétszakítja azt, mint  
a gyenge cérnaszálat, a feltámadt nemzeti  
önérzet akadályt nem ismerő ereje!

Láttuk Pitreich ur előterjesztését a  
hadsereg pénzügyei tárgyában. Sok millió,  
amely gyümölcsötető befektetés mellett hi-  
hetetlen mértékben emelné ennek a sanyaru  
viszonyokkal küzdő országnak közgazdasági  
helyzetét. A sok millió pedig zavarosan van  
elszámolva; nem lehet tudni, mit használtak  
már fel belőle, mit nem.

Egy bizonyos. Ezeket a milliókat a  
hadsereg emésztí meg, amely arra volna  
hivatva, hogy az országot kifelé biztosítsa,  
tekintélyét emelje. Teljesíti-e a közös had-  
sereg, a mi hadseregünk ezt a föladatot, ne  
keressük. De, hogy Magyarország tekinte-  
lyét kifelé ez a hadsereg nem emelte, az  
bizonyos.

Országszerte bizonyára nagy örömet és  
megnyugvást keltettek a király szavai, me-  
lyeket a delegáció elleni tüntetés dolgában  
mondott. Az eset miatt, ugymond, fel va-  
gyok háborodva s határozottan és nyoma-  
tékkal tette hozzá; Ilyennek nem szabad  
előfordulnia.

Azt hisszük, ezzel a legilletékesebb  
nyilatkozattal az ügy be van fejezve ránk  
vonatkozólag. Szébb elégtételt, mint azt,  
hogy a magyar király kél a nemzeti becsü-  
let védelmére, nem is várhattunk. De, hogy  
az osztrákok részére ez a nyilatkozat az  
ügy befejezését jelenti-e, nagyon kérdéses.

Bizonyos ugyanis, hogy a királyi nyilatko-  
zat következtében egy pár ember, a főbűn-  
sök egy-egy fejjel lesznek kisebbek.

Ha így lesz, csak örvendeni fogunk.  
De a történetek után ez már másodrangú  
kérdés. Lényeges ránk vonatkozólag, hogy  
az osztrák császárból kiszólt magyar király,  
kiszólt erősen, férfiasan, úgy, ahogy nem  
igen szoktuk meg eleddig. Bizonyosságát adta  
annak, hogy igazat mondott a trónbeszéd,  
amikor arról emlékezett, hogy király és  
nemzet között a félreértések eloszlottak.

Bezzeg nem így volt ez régebben. Ki  
ne emlékeznék a híres Janszky-ügyre? Egy  
ostoba tábornok 1886-ban megkoszorúzta  
Hentzi sírját a budai katonai temetőben.  
Az akkori kormány s vele a budapesti had-  
testparancsnok elítélték a temetői demonst-  
rációt. A dolognak nagy elkeseredés, nagy  
felháborodás között az lett a folytatása,  
hogy Janszkyt előléptették, a hadtestparancs-  
nokot nyugdíjazták. Mikor pedig a főváros  
polgársága már már forradalmi jeleneteket  
rögtönzött, végre négy hónap múlva cam-  
mogva jött valami megnyugtatósféle, egy  
királyi kézirat, amely mindenről beszélt,  
csak a dolog lényegéről hallgatott.

## Menjen Isten hírével.

Politikai körökben egyre tartja  
magát a hír, hogy Goluchovszky Age-  
nor gróf, közös külügyminiszter ur  
nyugalomba vonul. Hát isten hírével!  
A magyar nemzet, melynek ez az ur  
hihetetlenül sokat ártott, örömmel és  
megnyugvással fogadja visszavonulásá-  
nak hírére. Agenor ur tudvalevőleg nem  
tartozik a jeles diplomáták közzé.  
Nem mi mondjuk ezt, hanem a tényei  
bizonyítják. A tények hirdetik, hogy  
Agenor gróf külügyminiszterkedése  
alatt a magyar-osztrák monarchia min-  
den befolyását elveszítette az európai  
politika intézésében.

A tények bizonyítják, hogy Age-  
nor gróf — képletesen szólva — azok-  
nál a játékoknál, a melyekben a nem-  
zetek sorsát intézni szokták, csak kö-  
zönséges kibic szerephez jutott. Képes-  
ségénél fogva nem tudta többre vinni  
soha. Udvaronc természeténél fogva  
pedig mindig alkalmas volt arra, hogy  
a nagy politikában alárendelt szolgálá-  
tokat teljesítsen. Vilmos császárnak  
valóságos politikai lakája volt, s az  
okos császár a tehetetlen és tudatlan

Agénort pusztán eszköznek tekintette  
politikai céljainak kivitelénél.

Goluchovszky urnak különben soha  
sem volt sem önálló gondolata, sem  
kiviteli ereje abban a rendkívül fontos  
pozícióban, a melyre a vak véletlen  
vetette. Pusztán eszköz volt a hatal-  
mak kezében s így eszköznek tekin-  
tették a monarchiát is, a melyet pedig  
a dunamenti nagyhatalomnak szoktuk  
hirdetni. Goluchovszky ur csak azt  
intézte, a mire megbízatása volt. Nem  
úgy lépett fel soha, mint egy nagyh-  
talom külügyminisztere, hanem, mint a  
szövetséges hatalmak inasa. A Balkán-  
politika, a hol szintén Agenor grófnak  
kellett vezérszerepet játszania, apró  
közigazgatási intézkedéssé zsugorodott  
össze, a hol a nagy szakálu lengyel,  
csendőrökkel, interveniált, miközben  
nem azt tekintette, hogy a monarchia  
érdekében mi áll, hanem arra figyelt,  
mit rendel neki Vilmos császár, vagy  
az orosz diplomácia!

Agenor gróf minden tehetsége apró  
intrikák szövögetéséből állott. Ezzel tar-  
totta fenn magát s ezzel kedveltette  
meg személyét az udvar előtt is. Ebben  
pedig az a szomorú, hogy intrikáit  
mindig Magyarország ellen szötte és  
mindig a magyar nemzet kárára csele-  
kedett. Jellemző az udvarra, hogy Bécs-  
ben erős a pozíciója minden olyan em-  
bernek a ki Magyarország ellenségének  
mutatkozik. Szomorúan jellemző, hogy  
Bécsben okosnak és kedvesnek tartá-  
nak minden szamarat, a melyik a ma-  
gyar nemzetet nagyot tud rugni.

Ezen a réven jutott bizonyos kö-  
rök előtt népszerűséghez Agenor gróf  
is, a ki apró intrikáit állandóan szövö-  
geti nemzetünk ellen. Agenor gróf  
ugyanis az összbiradalmi eszme híve.  
Ő is abban a hitben él, hogy Magyar-  
országot be lehetne olvasztani Ausztriába  
Vak ahhoz, hogy átlássa, miszerint még  
a különböző tartományokat sem lehet  
egygyé olvasztani. A cseh gyűlöli a  
németet, az olasz gyűlöli az osztrákokat  
és így tovább. Agenor gróf pedig az  
ezer éves Magyarországot egy csapásra  
tartománygyé szeretné súlyesztani.

Ennek a törekvésének köszönhet-  
jük azt, hogy hosszas válságunk alatt  
eljutottunk az abszolútizmusig. Ennek a  
képtelen törekvésnek köszönhetjük  
Kristóffy, Lányi és a többi hétköznapi

# Ruhafestő és tisztító

Frabéczy Antal

Debrecen, Széchenyi-u., 42.

gőz- és motor-üzem.

243-x-8

bezierkert, akik 15 hónapon át dulták Magyarország alkotmányát. Arulóknak, sehonnaiaknak vesztegették a nemzeti vagyont. Üldözték a becsületes hazafiakat és szenny embereket huztak ki a kloákából, hogy közhatalommal ruházzák föl.

Agenor grófnak nagyon sok rosszat köszönhetünk, de semmi jót! — Azért hát csak menjen Isten hírével! A magyar nemzet őszinte örömmel veszi, ha Agenor letűnik meg nem érdemelt helyéről!

## Fürdőzések.

Nemsokára itt van az aranyzabadság boldog hónapja, a július. A mikorou kabátot vált a tintafoltos irodai helyett a hivatalnok ember, új tennis ruhába bujlik a mindenkori társaságok arslánja, vastag óraláncát újra futatni küldi a disznókereskedő és a tanár ur buzgalommal vásárolja össze a magyar remekirokat, mivelhogy vagyon a készülő dés. Minnekokáért is ózagyságát lázas idegességgel forgatnak, lapozgatnak a „Divat Salon” legujabb számaiban, valamelyes felülnöb bluz minta irányában; napokat elögyvelegnek a kalapkereskedésekben a míg 399 kalap közül valahogyan megállapodnak a — 400 aditban; van rendezkedés, pakolás, készülődés minden vonalon. És van egyuttal szomorúságos apadása a primén még dagadó tárcáknak, mivelhogy a fürdőzésekre kellő megymást nem adogatják eskért a kereskedők.

Egyszóval rohannak, menekülnek a nagy város nehéz fűszeres, vagy kőszénfűstös levegőjéből szabadabb, zöldebb tájakra — nyaralni.

Es ugyan hová? Hogy hová-é? Lehet ezt meg kérdezni? Hát mit gondol ön, világtól elmaradott ócska pennarágó, hogy minek okából levődtének meg Karlsbad, Marienbad, Odessa, Abbázia, Ischl, Ostende és a többi és a többi!

Ja ugy! Köszönöm. És most már én kérdelem meg önöktől komoly képű hivatalnok urak, monoklis mágnás ifj. urak, pénzben fülledező sertéskereskedők és a többi, akiknek módjukban áll ilyen messzi elro-

bogni a drága houból, hogy minek okából levődtének a mi magyarországi szép fürdőink, így teszem: a 3 tátrafüredi, balatonfüredi, herkulesi, sífoki, szilácsi, borszéli, bártfai, trencsén-típlői, parádi, tusnádi, kórondi, vagyis vagy 60—80 luxus és 60—80 gyógyfürdő? Ezek bizonyára azért, hogy a magyar fürdőző közönség feléjük se kukkantson.

Hiszen elég sajnosan tapasztalható jelenség az, hogy a kőszvény és más isten csapásától látogatott időképzés magyar ur Karlsbadba megy fürdőzni, mikor a póstyéni kura áldó hatását annyian beismerték már. Hiszen elég megróni való jelenség, hogy az üdülni óhajtó tehetős magyar közönség tengerparti fürdőket hajhász, mikor Magyarország természeti szépségekben gazdag luxus fürdői mellett nem nagyon hencsereget bármelyik külföldi ilyen fürdő. Vagy nem lehet ép oly könnyen elverni azt a sok drága pénzt akármelyik hazai fürdőhelyen, vagy nem bámulják meg a nagyságos asszony ujdontat új selyem kosztümjét, meg a nagyságos ur „panama” kalapját minálunk ép ugy, mint a tengerparton!

Pedig tudhatnák, hogy mily rettenetes drágák a külföldi fürdők. Azok sincsenek kevesen, akik gyógyulás helyett új betegségekkel jöttek haza a külföld híres fürdőhelyeiről, holott itthon ugyanazon baj orvosságát nem kevésbé szebb és kényelmesebb helyen, de olcsóbban és biztosabban megtalálták volna.

Es magyar fürdőző közönség! A szépséges tulipán jegyében megindult s minden magyar jellegű intézményt köteleességszerűen pártoló mozgalom parancsoló szava a pusztába kiáltó lett légyen? E szimbólumból kiserkedett fellendülés legzebb erkölcsi kötelességévé teszi minden fürdőző magyarnak, hogy fürdőre szánt pénzét magyar fürdőhelyen költse el, hadd legyen ennyivel is gazdagabb ez a szegény ország.

Oláhország gazdag bojárjai, kényes franciák, pedáns angolok, büszke amerikaiak tömegesen keresik föl hazánk fürdőhelyeit és a magyar közönség tüntetőleg idegen helyeken bujdosik és fürdőzik.

Hát ez kicsit szegény. Egy kicsit nagyon.

A nemzet egy makulányit sem gazdasodik azzal, ha a statisztika a külföldön üdülnő magyarok számát jelzi, mert az ilyen

cifra nyomorúságnak nevezzük. Külföldről hadd jöjjenek hozzánk minél többen, mert ez csak hazai fürdőink jósága és előkelősége mellett tanuskodik. De hogy a magyar közönség tüntetőleg meneküljön a hazai fürdők elől, ez már nagy szegénységi bizonyítvány az előkelő magyar fürdő közönség gondolkodására, érzésére és mindenekelőtt pedig sokszor fitogtatott magyarságára.

Hanem egy irányban megnyugtatjuk ugy a nagyságos urakat, mint a nagyságos asszonyokat. Ha magyar fürdőre rándulnak, módját ejtjük, hogy a nagyságos és méltóságos asszonyok legujabb divatu kalapjáról amatőr felvételeket készítsenek a műkedvelők és verseket írjanak épan ott időző fiatal poéták.

Ilyenformán talán semmi akadály nem fog lenni annak, hogy a mi jó magyar fürdőink az idén megteljenek magyar fürdőző közönséggel.

Amatőrreink tulon tul vannak.

Fiatal poétánk több van, mint adóhárálékos. Tehát legyen magyar fürdőhelyen, magyar fürdőzőközönség!

## HIREK.

### A finnek Debrecenben.

Messze északon lakik egy szabadság-szerető, de szabadságában elnyomott nép, a finn. A nagy orosz medve vágta testébe a karmait, hogy agyontapossa, de ez a kis nemzet csodálatos szívóssággal — akárcsak évszázados küzdelmeinkben mi, magyarok — tud ellentállni. Ott a hideg, zord északon csodálatos melegséggel forr ayugtalan vették a szabadság iránt való epedő sóvárgásukat s most eljöttek ide, ahol kékebb az ég, szabadabb a levegő, hogy felkeressék Európában nyelvben, de küzdelemben is egyedüli rokonukat, a magyarokat.

Amint elnézzük őket, arcukon az a dacos büszkeség, mely szembezállani képes a viharokkal, az a kemény vonás, melyet a sors csapásainak szótalan tűrése rajzott oda, akárcsak a szabadságért való küzdelemben álló magyart látnánk.

Tegnap este a 7 óras gyorsral érkeztek meg Debrecenbe a finnek. Mikor a vonat berobogott, az Egyetértés zenekara a finn himnuszt játszotta. Riadó éljenzés közepette

### Vétek-e az . . .

Vétek-e az, ha a lányka mélyen

Itju szemébe néz,

Vétek-e az, ha titkon összeér

Két ajak, vagy a kéz?

Vétek-e az, hogyha két szerelmes

Szíve összedobban,

Hogyha lelkük csak egymásért eped

Mindig egyre jobban?

Nem lehet az vétek, a szerelem

A lángoló kebel,

Mely miként az izzó napsugárra

Tüzes esőket lehell!

. . . De ha az volna is, benne a menny

Minden üdvössége,

S hány rajongó lélek gyönyörrel

Kérhozik el érte.

Balogh János.

### Jó házból való emberek.

Írta: Türk Sándorné.

Egy csoportkép fekszik előttem. Amatőr-felvétel. Sem jobb, sem rosszabb, mint más. Huszonöt harminc ember együtt, akik át vannak hatva a pillanat fontosságától. Szembeálló a képen elsősorban a jólét, mely a részletekben is kifejezésre jut. Már a háttér is föltűnő a jómódot: a vadszőlővel befuttatott, tornácos urilak. — A jólét itt nem a multé; megvan, kézzelfogható. Jó karban van itt minden: a masszív falaktól egészen a kavicsolt udvarig.

Maga a csoport érdekes, még ennél is több: karakterisztikus. A maga közvetlenségében föltűnőti egy egész társadalmi osztálynak sajátosságait.

Az új pár köré csoportosul a vendégsereg: cilinderes urak, selyemruhás, nagy kalapos hölgyek és fölcicomázott apróságok.

Mutatós menyasszony, a vőlegény meg se látszik mellette. Csak a menyasszonyról jut eszembe, hogy ott van a vőlegény is és ugyszólván mindig elő kell vonszolnom, hogy meglássam.

Kis kora óta mindig dolgozott, hogy megszeresse a diplomát. Egész élete máig a munka és nélkülözések szakadatlan láncolata. És ez emberföltötti küzdelem rányonta homlokára a bélyeget, azt a valamit, amit nehézkesnek, félszegnek neveznek.

O, a menyasszony, az egészen más. Ő itt nőtt föl a jólétben. Az ember nála a „jó házból való” származásnál kezdődik. — Pedig a vőlegénye nem az. Első tekintetre mutatja az a kis csoport, aki mögötte áll: az az ijedt arcú öreg asszony avval az olcsó, alkalmi eleganciával, az összetörődött öreg ur, aki oly kimondhatatlan kicsinynek, jelentéktelennek érzi magát itt e fényes gyülekezletben és a leány, a vőlegény huga, aki olyanformán fest itten, mint a vadrózsa a Maréchal-Niel-ek közt.

Hogy fogja-e s menyasszony vőlegénye hozzátartozóit szeretni?

A legjobb esetben igyekezni fog a közhönyt elpalástolni, mellyel irántuk viseltetik. Hisz a vőlegényéhez is egyelőre csak a diploma vonzza.

A menyasszony mögött az örömszülők. Anya és leány között husz év, egyéb eltérés alig van köztük. Még most is mulla-

tós, szép asszony. E pillanatban vegyes érzelmek birkóznak bensejében. Gyermeke életbevágó lépésének tudata és a meghatottság egy részről, az azzal járó gondok: a vendégek ellátása, a korlátozott számú helyiségekben elszállásolása másrésztől, nem engedik teljesen érvényre jutni az önbizalmat, az önteltséget, mely ezt az erős asszonyt jellemzi. Husz évvel ezelőtt az ő ura is ilyen jelentéktelen alak lehetett az ő oldalán, mint ma az ujdonsült vő.

Az ember: munka embere még ma is, erősen tartja, amit szerzett. Résen áll. Más egyéb rá van ma írva erre az arora: az el nem sirt könyek a lányáért, az elsőért, a legkedvesebbért. Büszkesége neki ez a leány, akinek biztos, nyugodt föllépése, a fölány, melyet környezete fölött gyakorol, nagyban imponál az öregnek.

— Micsoda leány, micsoda leány! — szokta mondani.

A fiu — a fiatal ur — egy lépcsőfokkal a társaság fölé helyezkedett. Lenézi Ultramodern a szélsőség. Most, amennyire a körülmények és az „öreg” engedik, sportman és valószínű, hogy az apai vagyon a sport utján fog elkallódni, hacsak tulsulyra nem vergődik benne is idővel az apai elem, amikor is nagyon élelmes marhakereskedő válhatik belőle.

Az örömapa mellett egy öreg ur. Valami közös vonás arra enged következtetni, hogy testvérek, akik gyermek voltak, mint két fecskék és ami elűtő bennük, azt csak az élet cifrázta így ki. Egyszerű, jóarcú öreg ur.

A fiatalág külvált. Allam az államban. A lányok közül esnos, áde mindegyik a maga körében, az otthon nimbusától körül-

szálltak ki a kocsikból és vonultak be az első osztályú várterembe, ahol Kovács József polgármester üdvözölte őket.

A nyelvtörténészek és történettudósok szerint a magyar és finn nyelvazon. Mi magyarok és különösen debreceniek régen eldöntöttük ezt a kérdést. Amely nemzet önállóságáért a szabadságáért úgy tud küzdeni, mint a finnek, az nem is lehet más, mint testvére a magyarnak. Találják tehát kedves testvéreink itthon magukat. Eljen a finn nemzet!

Az éljenzéssel fogadott beszédre általános kellemes meglepetés közben Lujola finn szobrász magyarul válaszolt.

Meghatottan látja ezt a szívélyes fogadtatást, amelyre csak a magyarok képesek. Örömmel jöttek Debrecenbe, a magyarság szívébe, mert tudja, hogy ez az érintkezés csak összefűzi a két rokonnemzet közti kapcsolatot.

Ezután a debreceni dalárda elénekelt a finn himnuszt, melyre a finnek a Szózatot énekelték el magyar szöveggel, tisztelt kiemléssel. Tomholó lelkesedést, zúgó tapsot váltott ki az ének a közönségből, mely könnyezve, meghatottan hallgatta nemzeti imádságunk szent akkordjait.

Majd két csoportba oszolva a városba indultak a vendégek, a közönség folytonos rúntető éljenzése közben. Este a Bikában az összes dalegyletek részvétele mellett ismerkedési est volt.

Ma reggel a Hortobágyra mentek ki, hogy megnézzék a szabadság tanyáját, a délibábos pusztaságot.

Vasárnap délelőtt fél 11 órakor hangverseny lesz a városi színházban a következő műsorral:

1. Genetz E.: Terve suomeni maa (Szép vagy suomi hazám!)
2. Järvefelt A.: Pois meni merohen päivä... (Elment a nap tengerbe szállt)
3. Palmgrén S.: Tuutulaulu (Bölcsődal)
4. Sibelius J.: Venemäenka (A csónak utja)
5. Egy kis vihar. Vigjáték 1 felvonásban. — Irta: Almássy Tihamér. Személyek: A feleség: Szabó Irma. A férj: Zilahy Gyula. 10 perc szünet
6. Sibelius J.: Terve kunni (Köszöntlek hold!)
7. Krohn J.: Hiljaa (csönd) Bariton szóló, éneklő: Ranta-vaara Eino.
8. Palmgrén S.: Sjöfararen vid milan (Tengerész a szénégetők közt)
9. Palmgrén S.: Säf, säf, susa (Susogj, susogj nád)
10. Tönnudd A.: Loitsu (Igezet)
11. Sibelius J.: Saarella palaa... (Tűz lobog)
12. Genetz E.: Karjala (Karjala tartomány)

véve. De így csoportosan, ünnepi ábrázattal önkénytelenül egy oszlop rikitó tulipánra emlékeztethetnek. Az arcukon valami feszült várakozás. Tán annak a szálás fiatal urnak szól.

Latolgatják, hogy mekkora az elérhetőség valószínűsége. Diplomás ember, jó író, jó daja van a megye székhelyén és amellet „jó házból való”, akinek nem sült krumplic volt a vacsora és két krajcáros gyertyaszál a világító szövőtkéje a küzdelemben.

Még egy karakterisztikus alak: a nevelő ur. Ott van mindenütt. Bókol, udvarias-kodik, nagyképűskodik. Egy félbenmaradt lateiner vagy ilyesvalami, aki állítólag minden negyedévben szigorlatra készül. Pár év múlva találkoznak majd vele egy elhagyatott utcasarkon, egy kis piszkos boltban, ahol világfájdalmas allűrökkel és a természetvévé vált cikornyás beszéddel fog lisztet árulni.

Tanakodom, miképp lehetséges, hogy a keresettség, az önuralom dacára is, világosan belelátni ezekben az emberekbe. Hiába, a gondolatmenet mindegyik ábrázatra rányomja a maga hamisíthatatlan bélyegét.

Elfáradtam a tanulmányozásban. Kimegyek az udvarra. Fölöttem milliónyi világ. Az univerzum!

És azon a képen apró-cseprő emberek, akiknek mindegyike egy egy központnak, egy-egy világnak tartja önmagát és akiknek csodálatosképpen fogalmuk sincs a maguk megnevezhetetlen parányiságukról.

Az énekkart dr. Klemetti Heikki ur vezényli. A dalok magyar szövege a pénztárnál és a jegyzedőknél kapható. Akik jó helyet akarnak maguknak biztosítani, ajánlatos, hogy előre váltssanak jegyet.

Délben 1 órakor diszebed az „Angol Királynő” vendéglő éttermében. Egy teiték ára 5 korona. Jegyek kaphatók Oláh Károly tanácsnok hivatalában a városházán. Délután kirándulás vonaton a Pallagra, hol a gazdasági tanintézetet s a többi nevezetességeket szemléljük meg.

Este visszatérés és pihenés.

Hétfőn reggel a 8 óra 38 perckor induló vonattal elutaznak szeretett testvéreink két és fél napi itt időzés után Miskolcra, hol szintén hangversenyi tartanak.

**Vasárnapi istentiszteletek.** A holnapi istentiszteletek sorrendje a következő: A Nagytemplomban prédikálói fog Szala György lelkész, a Kistemplomban Varga Béla vallásnász, a Kossuth-utcai templomban K. Tóth Kálmán lelkész, az Ispótyai templomban Szabó Zoltán segéd lelkész, a Szegényházban Kővér Árpád segéd lelkész, a Csapókerthben Kovács János népiiskolai felügyelő, és a Homokkerthben Uray Sándor vallásnász.

Az ágost. hitv. evang. templomban vasárnap d. e. 10 órakor az istentiszteletet Materny Lajos főesperes végzi.

**Évzáró ünnepély.** A debreceni ev. ref. egyház felsőbb leányiskolája s tanítónőképző intézete növendékeinek a folyó 1906. évi június hó 17. ik napján délután 5 órakor az iskola nagytermében iskolai évet záró ünnepélyt tart. Kezdeté fél 5 órakor. 1. Erkel: Ima a „Bánk bán” c. dalműből. Előadja: az énekkar. 2. Pósa: „A szegény özvegy asszony”. Szavalja: Pálffy Piroska felsőbb leányiskolai I. o. n. 3. Téli esték, élőkép. 4. Hermann Rollet: „Alexander Petófi”. Szavalja: Takács Margit felsőbb leányiskolai IV. o. n. 5. Székely S.: 7. ik Magyar Ábránd. Zongorán előadja: S. Szabó Emma felsőbb leányiskolai V. o. n. 6. „Az összeesküvők”. Szindarab. Irta: Tábori Róbert. 7. „Le chat et le cuisiner” par Vienne. Szavalja: Dulházy Erzsébet felsőbb leányiskolai IV. o. n. 8. Hazslina G.: „A tavasz ünnepe”. Daljáték. 9. Ábrányi: „A magyar nyelv”. Szavalja: Rákos Lili felsőbb leányiskolai IV. o. n. 10. a) Simonetti Madrigal, b) Poper D.: Gavotte. Hegedűn előadja: Sebesi Margit tk. IV. o. n., zongorán kíséri: Kosotán Emilia f. l. i. V. o. n. 11. Szegények. Szindarab. Irta: Bartha Irén. 12. Kiss József: „Ágota kisasszony”. Szavalja: Karácson Juliska tk. IV. o. n. 13. Magyar dalok. Előadja: az énekkar.

**Mester utcai állapotok.** Debrecen városatyai jóindulata a Piac- és annak közvetlen mellékutcain tul nem terjed. A központtól távolabb eső utcákra az atyai szem már nem lát, vagyis nem akar látni, hanem hagyja, hogy gondot viseljen rájuk az, ki a mezők lilomát is ruházza, mert csak így eshet meg az a szomoruan botrányos és sok tekintetben jellemző dolog, hogy például az egész hossza Mester utcán lévő egyetlen kut egy hete elromolván, az egész utca népe viz nélkül áll. A magánházakban lévő csekély számú kutak vize is élvezhetetlen, a talaj viszonyainál fogva, tehát ezen nagyon sürgősen segíteni kell.

**Sóvágó Jánost elítélték.** A két hétig tartó főtárgyalásnak pénteken volt az utolsó napja, Délután fél hat órakor kezdte meg Kerekes János elnök az esküdtek kioktatását, kik ez után bevonultak az esküdtek szobájába, hogy meghozzák a verdiktet. Este 9 óra után hirdették ki az esküdtek verdiktjét, mely szerint Sóvágót rablás emberölés kísérletének büntetében mondták ki bűnösnek. A királyi ügyész minthogy

a jelen esetben semmi enyhítő körülményt nem lát fennforogni a törvény teljes szigorának alkalmazását kéri. A védő felszólása után a törvényszék visszavonult, s rövid tanácskozás után kihirdette Kerekes elnök a törvényszék határozatát mely szerint Sóvágó Jánost életfogytig tartó fegyházbüntetésre ítélték. A kir. ügyész megnyugvással vette tudomásul az ítéletet vádlott és védője azonban semmisségi panaszt jelentett be.

**A főkapitány átirata a helyi vasúthoz.** Vég Gyula r. főkapitány az utóbbi időben felmerült panaszok és a legutóbbi halálos kimeneteli elgázolás alkalmából, most erőlyes hangú átiratot intézett a kis vasút igazgatóságához.

Meghagyja s elrendeli, hogy a külön vonatok indítása csak rendőrhatalósági engedélyre eszközölhető. Külön vonatokat előleges engedély nélkül nem lehet indítani s csupán a bejelentett menetrend szerint lehet lebonyolítani a forgalmat. Holmi kísérletezések, tanulmányutak nem eszközölhetők és kizárólag csak a rendes szolgálatban levő gépjárművek vezethetők a város területén a vonatokat, akiknek elég gyakorlatuk van, ne hogy olyan eset forduljon elő, mint a legutóbbi halálos elgázolás, a mikor is a fűtőházi főnök vezette a vonatot.

A külön vonatok, mikor ezekre elkerülhetetlen szükség van, az utcai torkolatok előtt kell megállítani s a rendes járatoknál is lehetőleg úgy kell a megálló helyeket kijelölni. Ez különösen a Bika szálloda előtti megállót illeti, amelyet bizonyára úgy fognak megoldani, hogy a József főherceg utca torkolata előtt, a Kovács-féle vaskereskedés előtt is lesz megálló, esetleg a Bika szálloda előtti megállót teljesen eltörlik.

A tehervonatok a városon keresztül csak úgy járhatnak, ha a vonat előtt egy alkalmazott megy.

A motoros gépkocsira ablakok vázandók, hogy a gépjármű minden irányban kitekinthessen.

Együttal el kellene rendelni, hogy a városháza előtti megálló kérdése is helyesen megoldassék. Az ottani drótsóvény miatt a leszállásnak csak az országút felé eső oldalon kellene megengedtetni, vagy a park kerítését beljebb elhelyezni.

Ugyszintén a nagyerdőn, mint régebben volt, az újabb harmadik vágány mellett is kerítés volna húzandó.

**Bardócz András jutalmazása.** Bardócz András rendőrbiztos a Sóvágó féle ügyben folytatott buzgó munkájának szép jutalmát fogja látni. A főtárgyaláson Szabó Bertalan ügyész indítványára a Sóvágó ügyvel foglalkozó törvényszéki bírák elhatározták, hogy Wessprémy Zoltán főispán utján Polónyi Géza igazságügyminiszter figyelmébe fogják ajánlani Bardócz Andrást és részére pénzjutalom kiutalványozását javasolják. Bardócznak nem ez lesz az első kitüntetés, még mikor a csendőrségnél szolgált, kapott 3 rendbeli kitüntetést a honvédelmi minisztériumtól, a csendőrségi javadalmazási alaphól 1-szer pénzsegélyt, 2-szer pedig a belügyminiszter tüntette ki.

**Házasságkötések és kihirdetések.** A debreceni állami anyakönyvi hivatalban a hét folyamán házasságot kötöttek: Rosenfeld Lázár—Katz Sára, Kiss Lajos—Szász Juliánna, Bakó Mihály—Váradi Katalin, Tokaji József—Almási Juliánna, Lőkodi János—Hódos Eszter, Pete István—Bányai Zsófia, Kállay István—Kovács Juliánna, Dr. Deák Sándor—Kern Piroska, Beus József—Siacsti Juliánna, Pincős István—Cseke Zsófia, Szendrei István—Oláh Juliánna. Ugyanezen idő alatt kihirdetés végett jelentkeztek: Hanisszók Bálint—Nalko-Mária, Orbán János—Almási Mária, Dajka Ambrus—Varga Erzsébet, Tóth Ferenc—Rikasi Erzsébet, Kordos Márton—Fülöp Róza, Csige Kálmán—Nagy Mária, Szemán József—Somogyi Borbála, Kiss Gerzson—Gönci Margit, Pálfi Sándor—Boros Teréz, Wachtler Gusztáv—Hübecher Mária, Rácz Kálmán—Pintye Anna, Kaska András—Acs Máriaival.

— **A finnek hangversenye és a diszobéd.** A finnek hangversenyére jegyek a színházi pénztárnál egész vasárnap délelőtt 11 óráig kaphatók. Ugyanott vagy Oláh Károly tanácsnok hivatalos helyiségében vasárnap délelőtt 11 óráig válthatók jegyek az „Aogol kiralynd”-ben déli 1 órakor tartandó diszobédre. Egy teríték ára 5 korona.

— **Hirdetmény.** Debrecen sz. kir. város polgármestere tekintettel arra, hogy az aratógépek használata nagyon terjed és azok a gyakorlatban, különösen a gabona birtelen érése esetén igen célszerűeknek bizonyultak, a gazda közönség tájékoztatása végett közhírré teszi, hogy ilyen gépek budapesti cégnél előnyös feltételek mellett szerezhetők be. Ez a „Bächer Rudolf és Melichár Ferencz gazdasági gépgyári cég” melynek készítményei a Continental marokrakó aratógép ára, loco Budapest 720 (Hét-százhusz) korona; a Johnston-féle kovácsolt vas 5 gerelyes marok lerakó aratógép ára 800 (Nyolcszáz) korona; az egyesített maroklerakó és fűkaszalógép ára 900 (Kilenc-száz korona); mind a háromnál 5 százalékos engedménnyel és készpénzfizetésért további 3 százalékos engedménnyel. A gépek kaphatók Ráhmér Sándornál, a fűtőszede épületben. A cég a gépeket teljesen felszerelve szállítja és a kezelésre nézve nyomtatott utmutatást küld. Debrecen, 1906. június 9. Kovács József polgármester.

— **Kiállítás az Abeles intézetben.** Az Abeles polgári leányiskola a növendékek előhaladását kimutatandó a rajz és kézimunka terén, a tanulók munkáiból kiállítást rendez e hó 17, 18 és 19-ik napján. A szép eredményről tanuskodó kiállítás nagy érdekfűzésre tarthat. számot.

— **Magyarosítás — a váltóblankettákon.** Az osztrák magyar bank legújabb rendeletét bocsátott ki, mely szerint Magyarország területén bejegyzett cég ezantul Ausztria területére is csak magyar váltóblankettán intézhet váltót. A reform egy cseppet sem kicsinylendő. Eddig tudvalevőleg ausztriai blankettákat használtak erre a célra, a mi nem kevesebb, mint tíz millió károsodást okozott a magyar kincstárnak. Ennélfogva természetesen csak helyeselni lehet a jegybank intézkedését, csak azt sajnáljuk, hogy ilyen későn történt.

— **Fekete gyász női nyakláncok függők és mellfűk Mentze áruházában a legszebbek Kossuth utca 4. szám.**

— **Uj Orfeum.** A Fővárosi Orfeum Társulat ma tartja megújító előadását a Debrecen szálloda fedett kerthelyiségében. A tagok egy részét ismerjük, s így azt hisszük, hogy a Társulatnak módjában lesz a debreceni közönség igényeit kielégíteni.

— **Gyermekjátékok, háztartási cikkek és műiparú különlegességek Mentze Henrik áruházában Kossuth utca 4. szám alatt a legolcsóbbak.**

— **Megmérgezett család.** Lelkiismeretlen emberek haszonlesésből az élelmi cikkek tanúsítására adják magukat. Ilyen bűnös mahinációnak csaknem áldozatul esett tegnap egy család. A Szt. Anna utca 19. sz. alatt lakó özv. Serdült Józsefné két gyermekével a 17 éves Erzsikével és 15 éves Józseffel akiknél délután a leány régi barátjánja Pajtás Rózsika látogatásban volt. Kedélyesen télt alá a délután, az ozsonáig, amelynek elfogyasztása után a gyermekek rosszul lettek. Serdült Józsefné rögtön elhívatta dr. Derékassy Istvánt aki orvos mérgezést konstataált és ellenmérget adott be a betegeknek, mitől azok csakhamar jobban lettek, úgy hogy a veszedelmen mindannyian túl vannak. A rendőrség a bűnösök kiderítése végett a legerélyesebb vizsgálatot indította meg.

— **A debreceni nőipariszkola felügyelő szakbizottsága folyó évi június hó 18-ik napján d. u. 5 órakor, az iskola helyiségben gyűlést tart. Tárgy: Igazgatói jelentés. 2. Pénztári számadás. 3. Intezkedés a jövő évre.**

— **Söllingeni acél szebkécek, ollók, borotvák, borotváló készülékek és kelések Mentze áruházában Kossuth utca 4. szám alatt a legjobbak.**

— **Szociálista gyűlés.** Vasárnap d. u. 3 órakor a postakertben szociálista gyűlés lesz, melyet a hajdumegyei és debreceni szociáldemokrata párti hívott össze.

— **Hölgyeknek, uraknak, fiataloknak és öregeknek a legszebb ajándéktárgyakat Mentze Henrik áruházában Kossuth-utca 4. szám alatt kaphatunk a legolcsóbban.**

— **Népesedés.** A hétfolyamán a magyar királyi a yakönyvi hivatalban összesen 61 születést 27 fiu, 34 leány és ezzel szemben 51 halálozást jelentettek be. Így a lakosság száma e héten természetesen uton 10-el növekedett.

— **Pénz, szivar, és cigaretta tárcák, női kézi táskák és uti kiegészítők Mentze Henrik áruházában Kossuth utca 4. sz. alatt a legolcsóbbak.**

— **A Balassa-féle valódi ugorkatej a leghathatósabb szépitőszert, mely mint a tapasztalat bizonyítja, minden hölgynek nélkülözhetetlen.** Par nap alatt 2-3 szori bekenés után kisimítja, finomítja az arcot és teljesen eltávolít szeplőt, pattanást, mitesert stb. arctisztítást a nélkül, hogy a bőrnek ártalmára volna. Üvegje 2 korona, hozzá ugorkaszappan 1 korona, puder 1 korona 20 fillér, Balassa K. gyógyszerárában, Budapest, Erzsébetfalva, 204-2-1.

— **Nincsen párja Mentze Henrik újdonságok áruházának a Kossuth utca 4. szám alatt, ott minden szép, jó és olcsó.**

— **XXXVII. cs. kir. államsorsjáték.** F. hó 21-én tartják meg a polgári jótékony célokra rendezett XXXVII. államsorsjáték húzását, melynek tiszta jövedelme közjótékonyosságu intézményeknek jut. A játékterv tartalmaz 18 137 készpénzgyerményt 572 200 korona összegben. Főnyeremény 200000 korona, továbbá nyeremények 40000, 20000, 10000 stb. koronáról. Sorsjegyek a 4 korona kaphatók dohánytözedékben, banküzletekben, adó- és postahivataloknál stb.

— **Papa, Mama, Baba, Mentze Kossuth-utca 4. szám.**

**Debreceni lóversenyek.**

Ma kezdődött a két napos lóverseny meeting Debrecenben. Az urkocsisok már hetekkel ezelőtt treniroztak a versenyre, hogy az idei lovaglások, méltó legyen a híres debreceni versenyek fényes múltjához. A mai verseny elouja a Hortobágy díj volt, amely 1900 korona. E versenyre 15 ló volt berendezve, vajjon hány futott belőlük azt lapunk zártáig nem sikerült megtudnunk.

A turf tribünjeit zsufolásie megtöltötte az előkelő közönség. Különbön a nép nem volt nagyszámban képviselve: szebbnél-szebb toalettekben pompáztak a hölgyek és arcuk pirja elárulta azt a nagy érdeklődést, melylyel az egyes favorizált lovasok lovaglását kísérték.

A lóverseny részletes programja a következő:

**Első nap. Szombat, június 16-án.**

I. **Nyeretlenek eladóversenye, 1300 korona, ebből 1000 korona a győztesnek, 200 korona a másodiknak, 100 korona a harmadiknak. Távoltság kb. 2000 méter. 36. és id. belföldi lovak számára. Teher: 36. 54 kgr., 46 62 1/2 kgr., 56 és id. 67 1/2 kgr. A győztes 1500 koronáért árverés útján eladó. Beiratási díj 10 korona; további 10 korona az indulóktól. Belföldi professzionátus lovasok által lovagolandó. (Elzáratot 4 nevezéssel)**

1. Liptay Béla ur 36. p. k. Rádyár 52 1/2 kgr.

2. Gr. Pejacsevich Albert 36. stp. k. Mászor 52 1/2 kgr.

3. Seprősi ménés 36. sga. m. Oriole 54 1/2 kgr.

4. Ugyanaz 36. fok. k. Gigszer 52 1/2 kgr.

II. **Debrecen sz. kir. város díja, 1000 korona, ebből 800 korona a győztesnek, 200 korona a másodiknak; ezenkívül 100 korona a harmadiknak. Távoltság kb. 1400 méter. 36. és id. belföldi félvér lov ak számára, melyek még 900 korona értékű sikversenyt nem nyertek. Teher: 36 66 kgr., 46 74 1/2 kgr., 56 és id. 76 1/2 kg. Minden 200 korona összgyermény után 1 kgr. több, halmozva 7 kg ig. Legalább két különböző tulajdonos lovanak kell indulni, hogy a díj kiadásék. Beiratási díj 10 korona; további 10 korona az indulóktól. Oly urlovasok, kik még 3 egyenkint 500 korona értékű sikversenyt nem nyertek, 3 1/2 kgr engedményben részesülnek. Urlovasok. (Elzáratot 6 nevezéssel.)**

1. Br. Durneiss Gyula husz. fhdn. 66 p. k. Violette 70 kgr.

2. Éber Viktor husz. száz. ur 56. p. k. Fanatika 75 kgr.

3. Geist Gáspár ur 36. stp. k. Mási 64 1/2 kgr.

4. Lits Gyula ur. 46. p. h. Tulipán 73 kgr.

5. Nagy Ákos husz. száz. ur 56. sga. m. Olyan kincs 76 1/2 kgr.

6. Seprősi ménés 46 p. k. Ideal 73 kg.

III. **Hortobágyi díj, 1900 korona, ebből 1500 korona a győztesnek, adja a m. kir. földművelésügyi Minister, 300 korona a harmadiknak. Távoltság kb. 1600 méter. 36. és belföldi id. lovak számára, melyek 1905 és 1906 ban 1800 korona értékű versenyre nem nyerték. Teher: 36 64 kgr., 46 72 1/2 kgr., 56 és id. 75 1/2 kgr. Minden 400 korona összgyermény után 1 kgr. több, halmozva 3 évesnél 7 kgrig, 46 és idősebbnél 5 kgrig. Beiratási díj 20 korona; további 20 korona az indulóktól. Urlovasok. (Elzáratot 16 nevezéssel.)**

1. Edlinger Osz. husz. fhdn. ur 36. p. k. Igazán 62 1/2 kgr.

2. Liptay Béla ur 36. sga. m. Serleg 67 1/2 kgr.

3. Ugyanaz 36. p. her. Mátyás 62 1/2 kgr.

4. Makay Gyula hv. husz. száz. ur 36. sga. her. Napraforgó 62 1/2 kgr.

5. Nagy Ákos husz. száz. ur 36 p. m. Alászolgája 64 kgr.

6. Ugyanaz 36 p. m. Kukoricza Jancsi 64 kgr.

7. Paxy Kornél husz. fhdn. ur 36. p. k. Micaela 62 1/2 kgr.

8. Gr. Pejacsevich Albert 36. p. m. Ortegál 64 kgr.

9. Ugyanaz 36. p. k. Dehogy 69 1/2 kgr.

10. Ugyanaz 46. sga. k. Gamine II. 76 kgr.

11. Schey Pál husz. száz. ur 36 p. k. Galmiche 63 1/2 kgr.

12. Seprősi ménés 36 s. m. Oriole 64 kgr.

**Uzletemet**

**Egyház-tér 3. szám alá helyeztem át, s az összes árukat melyen leszállított áron árusítom ki. Borsos Kata.**

13. Ugyanaz 36. fek. k. Gigszer 62 1/2 kgr.  
 14. Br. Waldbott-Bassenheim K. husz. hdn. id. sga. m. 80 1/2 kgr.  
 15. Dr. Wetzel György ur 36 p. m. Tricot 64 kgr.  
 16. Ugyanaz 36. sga. k. Legenda 67 1/2 kgr.

IV. Nyulasi gátverseny, 1500 korona, ebből 1200 korona a győztesnek, 200 korona a másodiknak, 100 korona a harmadiknak. Távolság kb. 2400 méter. 46 és id. belföldi lovak számára, melyek 1905 és 1906-ban 1700 korona értékű versenyt nem nyertek. Teher: 46 65 kgr, 56 6 1/2 kgr, 66 és id 71 kgr. Minden 400 korona össznye-remény után 1 kgr. több, halmozva 4 évesnél 7 kgrig, 5 és idősöbbségnél 5 kgrig. Biratási díj 10 korona; további 20 korona az indulóktól. Urlovasok. (Elzárattott 13 nevezéssel.)

1. Br. Born Frigyes 46. p. her. Ben Nevis 65 kgr.  
 2. Br. Durneiss Géza husz. fhdn. 56 p. her. Confusion 69 1/2 kgr.  
 3. Dr. Horváth Jenő ur 46. sga. m. Claymore 68 kgr.  
 4. Liptay Béla ur 46. p. k. Hamishir 68 kgr.  
 5. Gr. Nádasdy Tamás 56. p. her. Castor 71 1/2 kgr.  
 6. Nagy Akos husz. száz. ur 46. sga. k. Mary 70 kgr.  
 7. Ugyanaz 56. p. her. Madador 69 1/2 kgr.  
 8. Rohonczy Lőrinc ur. sga. m. Kozák 69 1/2 kgr.  
 9. Schey Pál husz. száz. ur 46. p. k. Névtelen 72 kgr.  
 10. Ugyanaz 46. p. k. Gohér 66 kgr.  
 11. Seprősi ménés 56. sga. m. Parnassus 71 1/2 kgr.  
 12. Sibrik Sándor hv. husz. hdn. ur 46 p. her. Nászuram 68 kgr.  
 13. Stagelschmidt János ur 56 sga. k. Montana 69 1/2 kgr.

V. Hadseregi gátverseny, 1400 korona, ebből ezer korona a győztesnek, 300 korona a másodiknak, 100 korona a harmadiknak. Távolság kb. 2400 méter. A cs. és kir. közös hadsereg és a m. kir. honvédség tényleges szolgálatában levő tisztjei és tisztjelöltjeinek f. év május hó elseje óta tulajdonában levő és ugyanilyenek által lovagolandó oly 46 és id. belföldi lovak számára, melyek 1905 és 1906-ban 1700 korona értékű versenyt nem nyertek. Teher: 46 65 kgr, 56 64 1/2 kgr, 66 és id 71 kgr. Minden verseny nyereséért 2 1/2 kgr. több, halmozva 4 évesnél 10 kgr. ig, 56 és idősöbbségnél 7 1/2 kgr. ig. Biratási díj 10 korona; további 10 korona az indulóktól. (Elzárattott 7 nevezéssel.)

1. Edlinger Oszkár husz. fhdn. ur 46. sga. k. Dulcsasa 65 kgr.  
 2. Manasteriotti Ferenc husz. fhdn. ur 46 sga. her. T. cz. 65 kgr.  
 3. Nagy Akos husz. száz. ur 46. sga. k. Mary 72 1/2 kgr.  
 4. Ugyanaz 56. p. her. Matador 69 1/2 kgr.  
 5. Schey Pál husz. száz. ur 46. p. k. Neveletlen 72 1/2 kgr.  
 6. Ugyanaz 46. p. k. Gohér 67 1/2 kgr.  
 7. Sibrik Sándor hv. husz. hdn. ur 46. p. m. Meteor 65 kgr.

VI. Eladók akadályversenye. 1300 korona, ebből 1000 korona a győztesnek, 200 korona a másodiknak, 100 korona a harmadiknak. Távolság kb. 3200 méter. 46 és id. belföldi lovak számára, melyek 1905 és 1906-ban 1700 korona értékű versenyt nem nyertek. Teher: 46 67 kgr, 56. 74 1/2 kgr, 66 és id. 79 1/2 kgr. A győztes 1500 koronáért árverés útján eladó; ha 1000 koronáért 3 kgr., ha 600 koronáért 5 kgr. engedve. Biratási díj 10 korona; további 20 korona az indulóktól. Urlovasok. (Elzárattott 3 nevezéssel.)

1. Gr. Esterházy Pál husz. hdn. id. p. her. Bordereau 73 1/2 kgr.

2. Nagy Akos husz. száz. ur 56. p. k. Grande 69 1/2 kgr.  
 3. Stein Rezső ur 46. p. her. Achilleon 67 kgr.

#### Második nap. Vasárnap, június 17-én.

I. Nyeretlenek versenye. 1300 korona. Ebből 1000 koronát ad a m. kir. földművelésügyi miniszter. Távolság kb. 1200 méter. Urlovasok. 1. Edlinger Osz. husz. fhdn. ur 36. p. k. Igazán. 2. Geist Gáspár ur 36. stp. k. Masli fv. 3. Dr. Wetzel György ur 36. p. k. Lady Margery. 4. Schey Pál husz. száz. ur 36. p. m. Pavillon. 5. Gregurich Antal husz. száz. ur (12. husz. ezr.) 36. p. m. Caslau. 6. Seprősi ménés 36. sga. m. Oriole. 7. Ugyanaz 36. fek. k. Gigszer. 8. Nagy Akos husz. száz. ur 36. p. m. Alászlógája. 9. Ugyanaz 36. p. m. Kukoricza János. 10. Paxy Kornél husz. fhdn. ur 36. p. k. Micaela. 11. Gróf Pejacsevich Albr 36. stp. k. Estók. 12. Ugyanaz 36. sga. Daniela. 13. Ugyanaz 36. p. m. Ortegál. 14. Liptay Béla ur 36. p. k. Rádvár. 15. Ugyanaz 36. p. her. Mátyás.

II. Pallagi hadicap 1500 korona. Tá-  
 volság kb. 2000 méter. Urlovasok. 1. Edlinger Osz. husz. főhadnagy ur 46. sga. k. Dulcsas. 2. Dr. Wetzel György ur 36. p. m. Tricot. 3. Schey Pál husz. száz. ur 36. p. m. Pavillon. 4. Seprősi ménés 46. sga. m. Parola. 5. Ugyanaz 56. sga. m. Parnassus. 6. Nagy Akos husz. száz. ur 36. p. m. Alászlógája. 7. Ugyanaz 36. p. m. Kukoricza János. 8. Ugyanaz 56. p. k. Tövis. 9. Gróf Poagrác János 36. p. m. Candahar. 10. Gróf Pejacsevich Albert 36. p. m. Ortegál. 11. Ugyanaz 36. p. k. Ruthless. 12. Losonczy Gyula ur 36. p. m. Don Carlos. 13. Sibrik Sándor hv. husz. hdn. ur 66. p. k. Thibet. 14. Liptay Béla ur 36. sga. m. Serleg. 15. Ugyanaz 36. p. her. Mátyás.

III. Totalisateur verseny. Sikverseny. 1900 korona. Ebből 1500 koronát ad a m. kir. földművelésügyi miniszter. Távolság kb. 2400 méter. Urlovasok. 1. Edlinger Osz. husz. főhadnagy ur 36. p. k. Igazán. 2. Dr. Wetzel György ur 36. p. m. Tricot. 3. Schey Pál husz. száz. ur 36. p. k. Galmiche. 4. Seprősi ménés 36. fek. k. Gigszer. 5. Nagy Akos husz. száz. ur 36. p. m. Alászlógája. 6. Ugyanaz 36. p. m. Kukoricza János. 7. Paxy Kornél husz. főhadnagy ur 36. p. k. Micaela. 8. Gróf Pejacsevich Albr. 46. sga. k. Gamine II. 9. Ugyanaz 36. p. k. Dehogy. 10. Losonczy Gyula ur 36. p. m. Don Carlos. 11. Stagelschmidt János ur id. sga. m. Don José. 12. Liptay Béla ur 36. sga. m. Serleg.

IV. Hadseregi akadályverseny. 1400 korona. Távolság kb. 4000 méter. Katonatisztek által lovagolva. 1. Gr. Esterházy Pál husz. hdn. id. p. her. Bordereau. 2. Eber Viktor husz. száz. ur 56. p. k. Fanatika fv. 3. Schey Pál husz. száz. ur 46. p. k. Gohér. 4. Nagy Akos husz. száz. ur 46. sga. k. Mary. 5. Ugyanaz 56. p. her. Matador. 6. Sibrik Sándor hv. husz. hdn. ur 46. p. m. Meteor.

V. Nagydíj akadályverseny. 2000 korona. Adja a Magyar Lovaragylet a m. kir. földművelésügyi Miniszter ur által engedélyezett subventióból. Távolság kb. 4800 méter. Urlovasok. 1. Gr. Esterházy Pál husz. hdn. id. p. her. Bordereau. 2. Gr. Nádasdy Tamás 56. p. her. Castor. 3. Ugyanaz 46. p. k. Fabiola. 4. Nagy Akos husz. száz. ur 46. sga. k. Mary. 5. Ugyanaz 56. p. her. Matador. 6. Stein Rezső ur 46. p. her. Achilleon. 7. Br. Durneiss Géza husz. fhdn. 56. p. her. Confusion. 8. Br. Born Frigyes 46. p. her. Ben Nevis. 9. Sibrik Sándor hv. husz. hdn. ur 46. p. her. Nászuram. 10. Schey Pál husz. száz. ur 46. p. k. Gohér. 11. Rohonczy Lőrinc ur 56. sga. m. Kozák. 12. Stagelschmidt János ur 56. sga. k. Montana. 13. Liptay Béla ur 46. p. k. Hamishir.

VI. Vigaszverseny. Eladóverseny. 1300 korona. Távolság kb. 1600 méter. A nevezés kötelező mindazon lovakra, melyek e mes-

tingen a sikversenyekre, a főlvér verseny kivételével nevezve lettek. Belföldi professzionátus lovasok által lovagolva. 1. Edlinger Osz. husz. fhdn. ur 36. p. k. Igazán. 1000 kor. 2. Ugyanaz 46. sga. k. Dulcsas. 1000 kor. 3. Dr. Wetzel György ur 36. p. m. Tricot. 1000 kor. 4. Ugyanaz 36. p. k. Lady Margery. 1000 kor. 5. Geist Gáspár ur 36. stp. k. Masli fv. 1000 kor. 6. Schey Pál husz. száz. ur 36. p. k. Galmiche. 1000 kor. 7. Ugyanaz 36. p. m. Pavillon. 1000 kor. 8. Gregurich Antal husz. száz. ur 36. p. m. Caslau. 1000 kor. 9. Seprősi ménés 36. sga. m. Oriole. 1000 kor. 10. Ugyanaz 36. fek. k. Gigszer. 1000 kor. 11. Ugyanaz 46. sga. m. Parola. 1000 kor. 12. Ugyanaz 56. sga. m. Parnassus. 1000 kor. 13. Nagy Akos husz. száz. ur 36. p. m. Alászlógája. 1000 kor. 14. Ugyanaz 36. p. m. Kukoricza János. 1000 kor. 15. Ugyanaz 56. p. k. Tövis. 1000 kor. 16. Markovits István honvédsereg főhadnagy ur 36. sga. k. Legenda. 1000 kor. 17. Paxy Kornél huszárfőhadnagy ur 36. p. k. Micaela. 1000 kor. 18. Gróf Pejacsevich Albr. 36. stp. k. Miskor. 1000 kor. 19. Ugyanaz 36. p. m. Ortegál. 1000 kor. 20. Ugyanaz 36. p. k. Dehogy. 1000 kor. 21. Ugyanaz 46. sga. k. Gamine II. 1000 kor. 22. Ugyanaz 36. stp. m. Estók. 1000 kor. 23. Ugyanaz 36. sga. k. Daniela. 1000 kor. 24. Ugyanaz 36. p. k. Ruthless. 1000 kor. 25. Losonczy Gyula ur 36. p. m. Don Carlos. 1000 kor. 26. Gróf Pongrácz János 36. p. Candahar. 1000 kor. 27. Sibrik Sándor honvédsereg hadnagy ur 66. p. k. Thibet. 800 kor. 28. Báró Waldbott-Bassenheim K. huszárfőhadnagy id. sga. m. Quid nunc? 1000 kor. 29. Makay Gyula honvédsereg százados ur 36. sga. her. Napraforgó. 1000 kor. 30. Stagelschmidt János id. sga. m. Don José. 1000 kor. 31. Liptay Béla ur 36. p. k. Rádvár. 1000 kor. 32. Ugyanaz 36. sga. m. Serleg. 1000 kor. 33. Ugyanaz 36. p. her. Mátyás. 1000 korona. **Megjegyzés:** A teherközlés a második napi Pallagi Handicap versenyre: június 7-én és a bánat jelentési (törlési határidő: július 9-én és 10 órákor van. Eért ezen Handicap versenyre az esetleges törlés valam tartalilag idejében közlendő és az 24 óra alatt rásb in megerősítendő.

## TAVIRATOK.

### A delegáció Goluchovszki ellen.

Bécs, június 16. A Zeit szerint most már bizonyos, hogy a magyar delegáció nem fogja megtenni bizalmatlansági nyilatkozatát Goluchovszki külügyminiszter ellen. Különösen a magyar kormány tagjai befolyásolták a magyar delegátusokat s így az erőnek igékező támadásnak élelmarad. Tudvalevő dolog ugyanis, hogy Wekerle azért vette át a kormányt, hogy rendet csináljon és a hatalmat kivegye a darabontok kezéből. Azáltal ha most Goluchovszki elleni támadás intéztnék, a politikai helyzet súlyosbodnék. Érthető a delegáció tagjainak Goluchovszki el-lenszenve, mert őt tartják a szeptem-ber 26-ki események szerzőjének. Egyébiránt az elnöki székéből kijelen-tések tétetnek ez ügyben, amelyek a magyar delelegációt kifogják elégiteni. Goluchovszki határozottan kijelentette, hogy a tüntetést elítéli és annak egy-általában nem oka.

Hogy ez a támadás minden bi-zonynyal el fog maradni, mutatja az a körülmény is, hogy Rakovszky Ist-ván, aki a Goluchovszki elleni mozga-lomnak vezére lett volna a delegáció-ban, hirtelen megbetegedett.

# Aki elegáns divatos tavaszi felöltőket akar vásárolni,

te intse meg ujonnan megnyílt DARVAS EDE női felöltő áruházát a főtéren. A kistemplommal szemben. 167-x-14

### Apponyi a királynál.

**Bécs, június 16.** Egyes lapok azon hire, hogy Apponyi Albert gróf kultuszminisztert a király ma külön kihallgatáson fogadta, nem felel meg a valóságnak. Apponyi ma délután Eberhardra utazott és csak a jövő héten jelentkez a királynál kihallgatáson.

### Hatalmak akciója.

**Szt.-Pétervár, jun. 16.** Az orosz kormány Németországgal és Ausztria Magyarországgal tárgyal egy közös akció dolgában az esetre, ha nyugat Oroszország határán forradalom ütne ki. Vladimir nagyherceg berlini látogatása összefügg ezzel a kérdéssel.

### Uralkodók találkozása.

**London, június 16.** A Standard jelenti, hogy Edward angol király az ősszel fel fogja keresni Vilmos császárt Németországtól. Ez a találkozás különös politikai jelleggel fog birni.

### Zsidó vérengzés Oroszországban.

**Varsó, jun. 16.** Bialosztokban újra kitört a zsidó üldözés. Tegnap a felbőszült tömeg óriási vérengzést rendezett, melynek áldozatául esett számos zsidó. Harminc halott és kétszáz sebesült maradt az utcákon.

### Orosz forrongás.

**Varsó, jun. 16.** A forrongó tömeg ma két rendőrt agyonlőtt és a zirci postahivatalt kirabolta.

## Közzgazdaság.

**Széna, szalma, takarmány** (Fuchs József nagykereskedő alapított 1882) A betivásáron széna és szalmában kevés behozatal és jó kereslet volt. Eladott: közép minőségű jobb és elsőrendű széna 2.30—3.20, muhar 3.40-ig, alom szalma 1.45, zsupszalma 1.85, szécska 2.20, per 50 kiló fuvaronként házhoz szállítva. Préselt széna 2.80—3.00, préselt szalma 1.40—1.60, 50 kilogramonként a józsefvárosi pályaudvaron. — Gabonaműek: zab 9.50, tengeri 6.50, rozs 6.60, árpa 7.40, 50 kilogramonként.

**A Magyar Siemens Schuckert-művek** vilamosági részvénytársasága az 1905. évben 725,056 (1904 559,093) korona bruttó bevételt ért el, amiből a költségek 437,600 (375,919) k. t., az adók 14,225 (5755) k. t., a kamaok 135,597 (102,111) k. t., és a leírások 79,980 (72,713) k. t. emésztettek föl, azaz a mérleg 57,651 (2693) k. alapitókés tényleg befizetett 1 millió k. 5.76 százalékos kamatozásának felel meg.

Az igazgatóság évi jelentése megemlékszik a társaság gyárának a múlt évben történt tette és kibővítéséről, miáltal a gyártási képesség növeltette és a gyártmányok olcsóbbá tették s hogy ujonnan meghonosított gyártási cikkek, mint pl. villamos közetfuró gépek, nagy és helyi érdekű vasutak részére készült motorokosok elektromos secundaer berendezései (motorok stb.) általános elismerésben beérkezett megrendelések főbb vonásokban ezek: 6 teljes városi villamos központi telep építése, 2 városi központi villamos berendezés, 2 központi kibővítése, 1 villamos város vasut berendezésnek szállítás, 91 erőátviteli és világítási telep berendezése, 62 teljes villamos motorokos, 4 villamos lokomotív, 161 kisebb villamos berendezés és 4 Dickrendszerű villamos kocsivilágítási berendezés.

A most folyó üzletévben a társaság munkasereje — a múlt év megfelelő időszakával szemben — már is nagyobb mértékben van lekötve.

**Közbányai sertésüzlet.** Június 16. Hízott sertésárak: I. Magyar elsőrendű: 1. Óreg nehéz (páronként 400 kilogramon felüli súlyban) 1.6—1.18 fillérig. Óreg közép 800—

400 kilogrammig — fillér. Fialat nehéz (páronként 320 kilogrammon felüli súlyban) 1.23—1.25 fillérig. Fialat közép (páronként 251—320 kilogramm súlyban) 1.25—1.27 fillérig. Fialat könnyű (páronként 250 kilogramm terjedő súlyban) 1.26—1.30 fillérig. III. Szerbiai: Nehéz (páronként 260 kilogramm) 1.24—1.25 fillérig. Közép (páronként 240—260 kilogramm) 1.24—1.26 fillérig. Könnyű (páronként 240 kilogramm) 1.24—1.26 fillérig. Sertéslétszám: 1906 június 13. napján volt készlet 60 477 db. 1906 június 12. napján felhajtott 460 darab. 1906 június 14-ik napján elszállított 680 darab. 1906 június 15-dik napjára maradt készlet 60 257 darab. A hízott sertés üzletirányzata: csöndes.

## Nyílt-tér.\*

**Roncegno** déltiroiban a Valsugana vasút mellett. 1 és fél órára Trientől 435 méter a tenger színe fölött.

### Legerősebb arzén vasas forrás,

a legjobb eredménnyel használva és egész évben tart. házi használatra is. Minden országban sok előkelő orvosi tekintély által ajánlva vérekegyesség, nőbajok, idegesség és borbajok stb. ellen. Minden gyógytáborban kapható. — Elstrangu gyógyintézet

### „Gram Hotel des Bains“ és Parkszálloda

250 szobával és Salonnal, minden modern berendezéssel. Pompás, széltilt védett fekvéssel, éghajlattal, nagy parkkal, fürdőóvad április 15-től November 1-ig. Prospektussal és kérdésközlésre szívesen szolgál a 77-5-9 Fürdőigazgatóság

# Serravallo

## Kina-bora vassal.

Erősítőszergyöngykedők, vérszegények és lábadozók részére. Étvágygerjesztő, idegerősítő szer

### Kiválóan jó ill.

Több mint 40000 orvosi elismerő nyilatkozat.

**Kapható: I. Serravallo-nál**  
Trieszt-Barcola.

A gyógytárakban pedig 1/3 lit. 6. 2 K. 60 fill.  
121—16 1 " 4 " 80 "

**Gyenge a fejlődésnél** vagy a tanulásnál vissza maradt gyermekek ugymint vérszegények magat bágyadtnak érző és ideges tulerőteltet munkaság, könnyen ingerlő, korán kimerült felnőttek erősítő szerek nagy eredményrel használják. a

**Dr. Hommel Haematogent az étvágy fokozódik, a szellemi és test-erők gyorsan fejlődnek, az összes idegek erősödnek.**

Kérjenek határozottan valódi **Dr. Hammel főls Haematogent**, és ne hadjuk magunkat utánzatoktól telre vezetni. 262—x—7.

## Regény-Csarnok.

### A főnök ur tévedése.

Irtá: Pásztor József.

— Kérem, én ebből a rekeszből vettem ki azt a Butykayt, — mondotta félénken a gyakornok.

— Római tizenketű bé... mormogta továbbá a főnök, aztán maga elé meredt, majd hirtelen a homlokára ütött s rekedten fölkiáltott:

— Összesszerélték a levelesomókat. A Butykay helyébe tette valaki Révész. Gyönyörű munka, mondhatom, szépen dolgoznak az urak!

— Én nem tettem, — szölt az egyik hivatalnok határozottan.

— Én kezeskedem a munkámért, — mondta önérvetesen a másik.

— Ilyen ügytelenséget nem szoktam csinálni, — szölt a harmadik.

— Rendtelenség! Rendtelenség! — kiabált magánkiül Balmaz.

— Én magamért jótállok, — szölt a

negyedik hivatalnok. — Ilyen... ilyen ostobaságot nem szoktam csinálni!

— Az, az: ostobaság! Korlátoltság! Szamárság! Ki kellene tönni, aki tette, — dühöngött Balmaz.

A keze idegesen reszketett, az arca kivörösödött, majdnem sirt mérgében.

— Hát moscintézetben vagyunk! Gal-lér ez vagy zsebkendő, amit össze lehet cserélni? Maguk az urak is beismerhetik, hogy ez nagy marhaság!

— Az. Az. Persze, hogy az, — erősítették mindenfelől.

— Nem érdeklék meg a levegőt. Ha-nem majd kikutatjuk. Megtudjuk... A dátumról rájövünk, — beszélt hirtelen kár-örömmel Balmaz, aztán a szolgálhoz fordult s kissé félénken szégyenlősen mondotta:

— Menjen kérem... mondja meg az igazgató urnak, hogy izé... egy kis izé... egy kis rendtelenség történt. Rögtön megkeressük a levelet. Magam viszem be.

Majd erőlyesen intézkedni kezdett:

— Meg kell nézni a Butykay levelesomóját, hogy melyik közte a legutolsó levél.

Az egyik hivatalnok kikereste a levelet.

— Milyen a levél leltári dátuma? — kérdezte erőlyesen Balmaz.

— Január huszonöt, — szölt lassan a hivatalnok.

— Meg kell nézni a munkakönyvet; ki rakta el január huszonötödiken a B. osztály leveleit?

A hivatalnokok szóltanul szaladtak ide-oda. Balmaz úgy állott az iroda közepén, mint egy admirális a csatahajón.

— Az egyik fölütötte a munkakönyvet. Belenézett a jegyzetovlatba, összehuzta a szemöldökét s hallgatott.

— No hát ki volt az...?

— Kérem szépen, — hebezett a hivatalnok.

— Csak ne himezzen hámozzon, Mondja. Meg kell tudnunk, hogy ki csinálta ezt a szamárságot!

— Hiszen talán nem is olyan nagy baj.

— Ugy. Találéppen maga volt?

— Nem én voltam...

— Hát ki? Mondja meg! Hamar.

— Január 25-én főnök ur volt szíves.

— Mit? Mi?

(Folytatjuk.)

## Lóverseny.

**Belépti jegyek a június hó 16-án szombaton és 17-én vasárnap Debreczen ben tartandó lóversenyekre** Molnár Ferencz ur (Zádor Lajos utóda) divattermében (városház épület) kaphatók. Az előjegyzet páholy és egyéb belépti jegyek bezárolag 15-ike estéig ugyanott kiváltandók, mert a ki nem váltott jegyek azon időn túl mások-nak adatnak el. Az eladott jegyek többé vissza nem váltatnak. Ugyanott a tribün rajza tájékozással szolgál. 358—2—2.

**Helyárak egy napra:** Páholy (4 ülés-sel) az első vagy a második sorban 16 korona. Zártszék 2 korona. Ülőhely 1 korona. Allóhely 40 fillér. **Belépti-jegy a Tribün előtti térre egy napra 6 korona, két napra 10 korona.** Tribün előtti térre szóló belépti-jegy a tányleges szolgál-talban levő katonatisztek, tiszthelyettesek és önkéntesek számára egy-egy ver-senynapra 4 korona. Versenysorozatok (programok) Szent-Királyi Tivadar ur ma-kir. dohány és szivar nagytözsdejében a ver-seny napok hetében 20 fillérért lesznek kap-hatók. **Totalisateuron való fogadások 5 és 10 koronás és helyre fogadások 20 koronás** tételekkel, esakis a verseny napokon a lóverseny téren felállított totalisateur pénz-táraknál eszközölhetők. Kellemeiensegek el-kerülése végett figyelmeztetik a versenyeken résztvevő közönség, hogy **belépti jegyét láthatólag viselni** sziveskedjék. A belépti-jegy kívánatra az ellenőrző közegnek előmutatandó. Ezen versenyek kezdete mindkét napon délután pontosan 2 óra és 30 perczkor. **Bővebben a versenyekre vonatkozó hirdetésekben értesülhetni.**

# Előpatak

## gyógyfürdő

kiválóan jó eredménnyel használható a gyomor, vese, hólyag és a méh hurutos bántalmainál, máj és lépajóknál, köszvény és osztnál, altesti pangásoknál valamint bármely az idegeség alapján fejlődő betegségekénél. A nagyhirű előpataki gyógyvizek orvosi javaslat szerinti ivása, összekötve a megfelelő és itt feltalálható kiegészítő gyógyeszközökkel (meleg és hidegfürdők, vizgyógyintézet, kezelés, masszázs, avéd torna diätikus étrend) renkívül kedvező eredményt mutat. Fürdő-idején május 15-től szeptember 15-ig. Vasuti állomás: Földvár és Sepsiszentgyörgy, honnan állandó olcsó kocsi közlekedés van. Lakás, ellátás olcsó és választékos. Az elő- és utóidejében (május 15-től június 15-ig és aug. 20-tól szept. 15-ig) a gyógy és zenedíjnak fele fizetendő, lakások 50 %-al es ellátás is sokkal olcsóbb. Az előpataki ásványvíz, mely a szén-savdus, égvényes vasas vizek között első helyet foglal el, mint gyógyeszköz, háznál is használható és üdítő, kellemes ital tisztán vagy borral vegyítve, nagy kedveltségnek örvend. Itthon és a külföldön évenként egy millió palacknál több kerül forgalomba. Székküldési hely: Előpatak. De kapható a legtöbb városban és nagyobb kereskedésben. 342-4-3.

**Prospektust kívánatra ingyen küld az igazgatóság.**

# NESTLÉ

## GYERMEK LISZTJE

csecsemők, lábbadozók, gyomor-bajosok részére. A legjobb alpesi tejet tartalmazza. Gyermekápolásról ismertebb iratokot ingyen küld. NESTLÉ Bécs I. Biberstrasse 11.

## Átköltözés miatt,

mélyen leszállított árak !!

## Merkler Soma

nap- és esőernyő gyárában

**Piac-utca 50 szám.**

Dus választék mindennemű férfi és női nap- és esőernyőkben. — 338 x-9

**Áthuzások és javítások olcsó és pontosan eszközöl ettnek.**

**32 éve.**

Első-védjegy.

Evi gyártás 82 000 kerékpár



171-15-13.

Árjegyzék ingyen és bérmentve. Egyedüli képviselő Keszler Á. Debreczen.

336-x-1

A bőr puha és tartós marad.



Minden fáradtság nélkül leggyőnyörűbb fekete fény.

## Nagy választékban kaphatók:

Vászon árúk, férfi- és női készfehérneműk, Menyasszonyi ke-lengyék. A LEGSZEBB UJDONSÁ-GOK: Nap és esőernyőkben, Csip-kék szallagok, hímzések. Divatos czérna és selyem női keztyük. Férfi-, női és gyermek harisnyák, Női osipkegallérok, férfi- és női nyakkendők,

jutányos szabott árakhoz. Szabó Lajos Fiai.

108 x-86. DEBRECZEN. 1.

Divat, vászon- szőnyeg-áruház.

Sok millió előkelő ur hölgy használja a világhírű FÖLDES-féle

# MARGIT CRÉM

kitünő hatású arckenőcsőt, mely zsirtalan, ártalmatlan s rögtön szépit. A Földes-féle Margit-Crème gyorsan és biztosan ható ártalmatlan szer szeplők, máj-foltok, bőratkák, pattanások, kiütések s mindennemű bőrbaj ellen. A világ legelőkelőbb, hölgyei használják és elragadtatással beszélnék annak páratlan és csodás hatásá-ról. Egy tégely elhasználása után erről mindenki meg fog győződni, de óvakodni kell hamisítványoktól.

Ára: kis tégely 1 korona, nagy tégely 2 kor. Margit-szappan 70 fill. Margit-puder K. 120 Margit-arcvíz K. 1.—, Margit-fogpép K. 1.—

Készíti: FÖLDES KELEMÉ gyógyszerész, ARADON.

6 koronás rendelések bérmentve küldetnek. Kapható: Balázs Ödön, Grósz Nagy Ferenc, Jóna és Jóna drog. L. Kovács Nándor, Mihálovits J., Muraközy László Szilöz Ferencz gyógyszerárakban.

175-10-8

## Pénzkölcsön.

minden összegben, mindenkinek, kötelezvényre, váltóra, butorra, életbiztosításra, betáblázásra 3 1/2 4 és 5%-ra. Részletfizetésre. Löhoffel & Berlin W. 35. Válaszbélyeg küldendő.

347-30-5.

# BRÁZAY FÉLE KÖLNI VIZ

felülmúl minden más kölni-viz néven ismert pipere cikket. BRÁZAY-SÓSBORSZESZ-SZAPPAN a legkitünőbb pipere-szappan. BRÁZAY-SÓSBORSZESZ nélkülözhetetlen hálszer. 180-44



Ha egészséges és hosszú életű akar lenni, igyék K. Impér

## „Répáti“ gyógsavanyúvizet

### Magyarország giesshtüblije !!

lze és gyógyhatása páraítlan.

Gyógyjavaslat: felesleges savképződés, a légző és emésztő szervek mindennemű hurutos megbetegedésénél, köhögés, rekedtség, gyomor és bélbajok a hólyag hurutos megbetegedései, máj- és vese, köszvényes bántalmak, vérszegénység ellen.

Házhoz szállítva:

1 lt. „Répáti“ gyógyviz üveggel együtt 34 fillér  
üvegeket visszavesszük: 12  
1/2 lt. „Répáti“ gyógyviz üveggel együtt 23 fillér  
üvegeket visszavesszük: 7

Főraktár Debreczen és vidékére.

**Weisz Andor Csapó-u. 1.**

Telefon. 332

## APRÓ HIRDETÉSEK.

Díja 10 szóig 30 fillér, minden további szó 3 fillér vastagabb betűkkel nyomtatott szó 6 fillér.

Levélbeli tudakozásokra pontosan válaszolunk, ha a szükséges bélyeg beküldeték. Apró hirdetések előre fizetendők.

**A**  
**„DEBRECEN”**  
szerkesztőségének

és  
kiadóhivatalának  
Telefon száma  
**412.**

### Hölgyek!

Hüség, diszkrét rabszolgája lenne nemes foglalkozású, csinos fiatal ember azon úri nőnek, aki hajlandó volna érte némi áldozatot hozni. „Rabszolgá” jellegével ellátott leveleket a kiadóhivatal — továbbít.

### Kedélyes

Itnelligens leánykával szeretnék szóra' ozás céljából megismerkedni. Hivatalnok" jellegű levelet a kiadóban kérek címezni.

### Egy villaszerü

lakoház gyümölcsös kerttel szabad kézből eladó. Értekezhetni hétköznaponként d. e. 10-től d. u. 3 óráig Görbe utca 11 szám alatt. 257-3-4.

### Utánvételes

csomag posta könyv félárban kapható a kiadóhivatalban. Piacz u. 9. sz.

### Kiadó bolt

Késos utca 11 szám alatt. Tudakozódní ugyanott. 350-10-6.

### Egy

vaskonyha jutányos áron eladó Kétmalom utca 17.

### Megbízható

és jó családból való fiú fúszkereskedő tanulóul felvétetik Cim a kiadóhivatalban.

### Antalfy Ferencz

könyvkötészetében piac-u 31 szám. készülnek: egyszerű és díszes könyvkötések, bőr, Plüss papírképeretek, dobozok, tárcák tárcá javítások stb. 360-x-2.

### Jó házból

való fiú fodrász tanulóul ajánlközik. Cim a kiadóhivatalban.

# MINIMAX.

A legtöbb tüzesetek a nyári idényben esnek.  
Ha minden háznál, üzlethelyiségben, műhelyben  
szállodákban csak egy

## „Minimax”

tűzoltó készülék volna, nagy tűzkárok lennének elkerülhetők.

Minimax szab. tűzoltó készülékek egyedüli raktára

## TOTH GYULA

vaskereskedő, DEBRECEN városháza. 240-x-9

# MINIMAX.

DEBRECENI

## Mechanikai Zander-Gyógyintézet

Debrecen, Piac-utca 59., földszint.

224-x-18

Tulajdonos: **Dr. SZÁSZ ADOLF** orvos.

Gyógytényezők:

Zander-féle mechanikai gyógyberendezés. — Svéd (manuális) gimnasztika. — Orvosi massage. — Testgyejesítés. — Forró levegő fürdők egyes testrészekre. Elektromassage. Villanyozás (Faradásálás.)

Telefon 389.

Prospektus.

# Konig gyártmányu

Karten, Batiszt és Delinek,

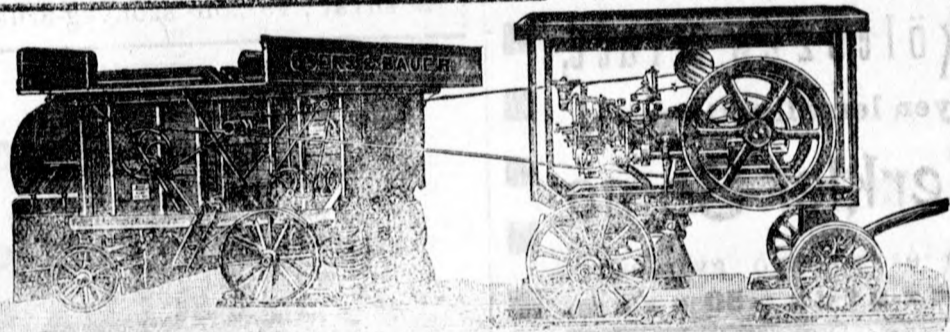
továbbá: 248-x-47

Hímzett Batiszt és Vászón Ruhák

nagyválasztékban kaphatók

## Bosznay J. és Társa

divat-árúházában  
Debrecen, Kossuth-utca 5. szám.



**OSERS és BAUER motorgyár Budapest, Podmanicky-u. 18.**

Benzin-lokomobil.

elsőrendű gyártmány kedvező fizetési feltételek mellett.

Szívó-gázmotor.

1-2 fillér üzem költség

Árjegyzékek ingyen.

Több mint ezer gép üzomben.

## Egy céloom van!

Hogy mindenki meggyőződjön országsherte ismert olcsóságomról! — A vásárlás nem kötelező!  
Mert megnézni megszabad!  
Megvenni nem muszáj!

### Ingyen adok!

5 frtos bevásárlásnál egy bármilyen fénykép utáni nagyobbítást (a minek bolti ára 20 kor.) csupán a díszes papír keretért fizetendő 1 frt 50 kr.

Ezen alkalommal a raktáromban felhalmozódott igen szép és egyegül nálam kapható legújabb divatu áruknak az árait még mélyebbre szállítottam le, mint eddig voltak.

### Ujdonságok folyton érkeznek!

111-x-46

## Löwy F.

Üzletem: Piacz-u. 24. szám alatt van, a Fehérló szálloda alatt, a kistemplommal szemben. A kirakat sötét kékre van festve.